

**ĐỌC KINH CẦU CHO CÁC LINH HỒN – CỘNG ĐOÀN CTTĐVN**

NGÀY	GIA ĐÌNH	ĐỊA CHỈ	SỐ PHONE
02NOV2013 at 3:00pm	ÔNG BÀ VŨ VĂN NHI	31 PEBBLECREEK DR. KITCHENER ON N2A 4J8	519-894-8567
09NOV2013 at 3:00pm	BÀ THỌ	115 VALEBROOK ST. KITCHENER ON N2A 0E7	519-893-2039
16NOV2013 at 3:00pm	ANH CHỊ QUANG – MAU	279 ERINBROOK DR. KITCHENER ON N2E 3M2	519-741-1945
23NOV2013 at 3:00pm	ÔNG BÀ NGUYỄN VĂN TUYNH	67 NEWBURY DR. KITCHENER ON N2N 2X4	519-749-7948
30NOV2013 at 3:00pm	ANH CHỊ VĂN-CHƯƠNG	115 WIMBLETON CR. KITCHENER ON N2B 3K4	519-569-7237

**THÔNG TIN GIÁO XỨ  
CHÚA NHẬT XXXI MÙA QUANH NĂM November 03, 2013**



**Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam  
&  
Cộng Đoàn Truyền Giáo  
Các Thánh Tử Đạo VN**

Tràng hạt Mân Côi

Tháng 10 lại trở về với tín hữu Việt Nam với tên gọi quen thuộc là tháng Mân Côi vì trong tháng có lễ Đức Mẹ Mân Côi và từ lâu đời lòng sùng kính Mẹ Maria với chuỗi Mân Côi đã gắn bó với người Công Giáo Việt Nam. Chữ “Mân Côi” có nghĩa là “Hoa Hồng”, do tích truyện một thầy tu khi đọc kinh Kinh Mừng một cách sốt sắng trên môi đã nở những nụ hồng và Đức Mẹ đã lấy những nụ hoa hồng trên môi của thầy tu ấy kết thành vòng hoa đội lên đầu mình.

...Lạy Mẹ Maria, xưa Mẹ đã phó thác cuộc đời cho Chúa với Đức tin mãnh liệt qua hai tiếng xin vâng để đồng công hoàn thành công trình cứu chuộc của Thiên Chúa. Xin cho chúng con được đi theo hành trình Đức tin của Mẹ với lòng tin tưởng phó thác nơi Mẹ như những người con ngoan thảo, để qua Mẹ chúng con được đến gần hơn với Thánh Tâm Chúa Giêsu. Lạy Nữ Vương Rất Thánh Mân Côi, xin Mẹ ban cho chúng con biết siêng năng đọc Kinh Mân Côi hằng ngày. Xin giúp chúng con biết suy niệm các mầu nhiệm của kinh Mân Côi như một bản tóm lược Tin Mừng. Biết lắng nghe, suy niệm và thực hành Lời Chúa mỗi ngày trong đời sống chúng con. Amen.

Con mừng Mẹ thánh sùng dư đầy  
Tâm trinh lan toả cõi trời mây  
Sứ Thần ca khen Mẹ điểm phúc  
Cung lòng tỳ nữ hoá thiên đài

Tin vui Thánh Tử - Chúa Ngôi Hai  
Vì yêu cam hạ chốn trần ai  
Cưu sinh Mẹ khiêm cung vâng nhận  
Đoan nguyên tin nhiệm Đấng Quyền Oai

Mùa Mân Côi về con mừng Mẹ  
Đã nên điện cung ngự tình trời  
Nay trên ngai toà cao vinh hiển  
Xin thương đoàn con nhỏ, Mẹ ơi !

Source: Vietcatholic.net

**CHA XỨ:**

LM Phêrô Trần Văn Hạnh, OMI

**VĂN PHÒNG GIÁO XỨ:**

Cô Lê Hương, Secretary  
Anh Phạm Tiến, Maintenance

**GIỜ LÀM VIỆC CỦA CHA XỨ**

Thứ Ba – Thứ Sáu  
9:00am-5:00pm

\*Giờ làm việc của Thư Ký  
(Thứ Ba & Thứ Sáu)

\*\*Buổi chiều Thứ Tư và Thứ Năm  
–cha đi thăm các gia đình

1393 Cannon St. East,  
Hamilton, ON, L8H 1W2  
Phone: (905) 544-7011

Email: [ourladyvn@gmail.com](mailto:ourladyvn@gmail.com)  
Web: [giaoxuducmevn.ca](http://giaoxuducmevn.ca)

**Hội Đồng Mục Vụ  
Giáo Xứ ĐMVN**

Anh Anphongso Phạm Hoàng Đạo  
Chị Anna Phan Ngọc  
Anh Giuse Nguyễn Tâm  
Anh Giuse Lê Chiến  
Anh Phêrô Nguyễn Bình

**Cộng Đoàn CTTĐVN**

Chị Anna Nguyễn Thu Trinh  
Chị Anna Phạm Hồng Vân  
Anh Giuse Nguyễn Trọng  
Anh Giuse Phan Tiến Dũng  
Chị Nguyễn Thu Nhung  
Anh Phêrô Hoàng Thành

STT	Ý LỄ CTTĐVN-20OCT2013	NGƯỜI XIN
1	LH. Anna Maria Đình	Một gia đình (3/10)
2	LH. An-tôn Nguyễn Văn Bốn	Bà Bốn và các con
3	LH. An-tôn Nguyễn Năng Tuấn LH. Phê-rô Nguyễn Thiệu Tường	Gia đình bà Dung
4	LH. Phê-rô Hoàng Minh Thế LH. Cha An-tô Vũ Quang Minh	Anh chị Ánh – Tấn
5	LH. Anna Đình Thị Vạn	Bà Thoa
6	LH. An-tôn Lê Văn Vượng (lễ giỗ)	G/đ anh chị Phúc – Đá
7	LH. Phê-rô Lê Văn Nhì (lễ giỗ) LH. Maria Trần Thị Giót	G/đ anh chị Hiệp – Nhạn
8	LH. Ông Trần Văn Hồng (lễ giỗ)	G/đ anh chị Hùng – Trinh

STT	Ý LỄ 27OCT2013	NGƯỜI XIN
1	LH. Maria Đoàn Thị Liễu (lễ giỗ)	G/đ anh chị Tín – Thu và 2 cháu
2	LH. An-tôn Nguyễn Văn Bốn	Bà Bốn và các con
3	LH. Anna Maria Đình (lễ giỗ)	Một người xin (4/10)
4	LH. Giuse Nguyễn	Một người xin (5/10)

Quý vị nào muốn hoặc biết ai muốn đăng quảng cáo trên tờ thông tin, xin liên lạc văn phòng giáo xứ. Xin gửi mẫu qua email: [ourladyvn@gmail.com](mailto:ourladyvn@gmail.com).

**POSH TRAVEL Kitchener**  
Trinh Nguyen  
Travel Consultant  
4B - 607 King Street West,  
Kitchener, Ontario  
Canada N2G 1C7  
Cell: (519) 240-3281  
Phone: (519) 571-2888  
Toll free: 1 (888) 501-4856

\*Bán vé máy bay về Việt Nam và khắp nơi trên thế giới.  
\*Có các loại tours du lịch đi Caribbean, USA, Europe....  
\*Bán bảo hiểm du lịch.  
\*Làm visa khân, gia hạn hộ chiếu...và các loại dịch vụ giấy tờ pháp luật.

**Dr. DE LE, M.D., C.C.F.P.**  
FAMILY PHYSICIAN

987 King Street East  
Hamilton, Ontario  
L8M 1C6  
(905) 544-9922

**KING PHARMACY**  
LY THI TRAN  
Pharmacist

Business Hours  
Mon. to Fri.: 10 a.m. - 7 p.m.  
Sat: Noon - 6 p.m.  
Sun. closed

85 Hess St. North  
Hamilton, ON L8R 2S9  
Tel: (905) 521-0818

**Chuyên gia về hậu sự**  
Cathy Hương Lê  
(905) 920-2980

- Công ty lớn nhất Canada
- Chi nhánh trên toàn quốc—40 nghĩa trang và 90 nhà quản để phục vụ quý vị

**Arbor Memorial**

**LAC VIÊN RESTAURANT**  
乐园碎米饭  
THE BEST OF VIETNAMESE CUISINE IN TOWN

Open 7 days a week, 11am-10pm  
430 York Boulevard  
Hamilton, Ontario L8R - 3K8  
Tel: 905-522-3525

**PHÒNG MẠCH NHA KHOA HAMILTON**  
NHA SĨ  
LÊ THẾ NGHỊ  
NGUYỄN VICKY THÚY  
LÂM TÀI NGÔN  
& Associates

90 Wellington St. N., Unit 104, Hamilton  
(905) 570-0555

## CTTĐVN

Năm nay lễ quan thầy cộng đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Kitchener-Waterloo-Guelph-Cambridge sẽ được tổ chức vào lúc 3 giờ chiều ngày 17 tháng 11 năm 2013 tại nhà thờ OUR LADY OF LOURDES địa chỉ số 173 Lourdes St. Waterloo. ON. N2L1N5

Sau thánh lễ sẽ có tiệc mừng và văn nghệ giúp vui tại hội trường của nhà thờ. Xin kính mời hai cộng đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam và Cộng Đoàn CTTĐVN tham dự đông đủ. Xin cảm ơn!

## CA ĐOÀN THIẾU NHI

Bắt đầu ngày 09 tháng 11, giáo xứ sẽ tập cho các cháu thiếu nhi hát cho Giáng Sinh. Giờ tập sẽ vào mỗi thứ Bảy từ 1:00pm – 2:30pm (sau lớp Giáo Lý Tiếng Việt). Xin quý phụ huynh cho các cháu tham gia.

## NHÓM THANH THIẾU NIÊN

Giáo xứ hiện đang có một chương trình cho tất cả các em thanh thiếu niên. Xin quý phụ huynh hãy khuyến khích họ đến tham dự.

Ngày sinh hoạt sắp tới —chơi volleyball tại Cathedral High School:

⇒ Thứ Bảy-ngày 16 tháng 11 1:30-4:00pm

⇒ Thứ Bảy-ngày 18 tháng 01 1:30-4:00pm

⇒ Thứ Bảy-ngày 25 tháng 01 1:30-4:00pm

## TRANG MẠNG CỦA GIÁO XỨ

Tất cả các bài hát cho mùa Giáng Sinh năm nay cũng như những bài hát dùng trong những tháng dâng hoa sẽ được đăng trên trang mạng của giáo xứ. Xin các phụ huynh của các cháu trong nhóm dâng hoa lên trang mạng và tải bài cho các cháu nghe trước.

Phụ huynh nào có những hình ảnh sinh hoạt của các cháu thiếu nhi xin lên trên trang mạng và upload để tất cả đều được xem.

[Gioxuducmevn.ca](http://Gioxuducmevn.ca)

## HỌP THÁNG MƯỜI MỘT

Hội Đồng Mục Vụ/ Ban Tài Chính	GXĐMVN Thứ Tư ngày 06 tháng 11 lúc 7:00pm.
	CTTĐVN Chúa Nhật mừng 10 tháng 11 sau Thánh lễ
Thầy cô dạy lớp Giáo Lý Tiếng Việt	GXĐMVN Vào mỗi thứ Bảy đầu tháng sau giờ dạy học
Các em dạy Giáo Lý	GXĐMVN Vào mỗi Chúa Nhật đầu tháng sau Thánh lễ
	CTTĐVN Chúa Nhật ngày 24 tháng 11 sau Thánh lễ

## TIỆC MỪNG GIÁNG SINH

**Sat Dec 14 –6:00pm**

Giáo xứ Đức Mẹ Việt Nam và Thánh Gia xin mời tất cả các anh chị em trong giáo xứ tới tham dự tiệc mừng Giáng Sinh vào thứ Bảy ngày 14 tháng 12 lúc 6:00 pm tại hội trường giáo xứ. Sẽ có văn nghệ giúp vui.

Vé bán: Người lớn \$20  
Trẻ con \$10  
Dưới 5 tuổi miễn phí

Xin quý vị liên lạc với ban Hội Đồng Mục Vụ, Ban Tài Chính hoặc văn phòng giáo xứ để mua vé. Giáo xứ chỉ bán vé tới ngày mừng 08 tháng 12.



## ĐÓNG GÓP

	Giáo Xứ ĐMVN	CTTĐVN
October 20	\$1,024	\$583
October 27	\$1,244	Không có lễ

## KHU TRUYỀN TIN

### November 24 sau Thánh Lễ

Bữa ăn gây quỹ giáo xứ sẽ do Khu Truyền Tin (chủ Long Thu trưởng nhóm) phụ trách. Xin tất cả quý vị ở lại sau Thánh Lễ để cùng chung vui và đóng góp.

## PHÂN ƯU

Giáo xứ xin chia buồn cùng gia đình anh chị Kim— em của anh chị là anh Giuse Phong mới qua đời tại Việt Nam.

## XƯƠNG TỘI & RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU PHÉP THÊM SỨC

Quý vị nào có con em chuẩn bị xưng tội & rước lễ lần đầu (thông thường lớp 2) hoặc nhận Phép Thêm Sức (thông thường lớp 7), xin gọi cho văn phòng giáo xứ và ghi danh cho các em.

## BAN TÀI CHÁNH

### Giáo Xứ ĐMVN

Anh Phêrô Trần Văn Tài  
Chị Têrêsa Vũ Thị Kiều Hạnh  
Chị Maria Tân Phụng Hồng

### Cộng Đoàn Truyền Giáo CTTĐVN

Chị Maria Đào Vũ Diệp Linh  
Anh Giuse Nguyễn Gia Bảo

## VỀ VIỆC HỖ TRỢ CÁC NẠN NHÂN THIÊN TAI

Ngày 30 tháng Chín năm 2013, cơn bão số 10 đổ bộ vào các tỉnh miền Trung, nhất là tỉnh Quảng Bình, kéo theo lốc xoáy và mưa lớn, gây thiệt hại nặng nề về của cải và nhân mạng. Người dân chưa hết bàng hoàng thì hai tuần sau, cơn bão số 11 lại theo lối mòn của cơn bão trước, tàn phá hết những gì còn lại. Bão chồng bão, lũ chồng lũ. Khúc ruột miền Trung đầy khổ ải, nay lại càng khổ ải hơn.

Chưa có con số thống kê về thiệt hại; nhưng có thể nhận xét rằng bão lũ qua đi để lại nhiều địa phương ở Miền Trung hoang tàn và đổ nát.

Lm. Pet. Nguyễn Văn Vinh  
Giám đốc Caritas  
Nhà thờ Văn Hạnh, Xã Thạch Trung, Thành phố Hà Tĩnh, tỉnh Hà Tĩnh

Trong vòng nửa tháng qua, vùng đất Quảng Bình và Hà Tĩnh liên tiếp bị hai cơn bão số 10 và 11 tàn phá khiến hàng trăm ngôi nhà bị sụp đổ, hàng ngàn ngôi nhà khác bị hư hại nặng nề, hàng chục người chết và hàng trăm người bị thương. Tồn thất mới thu lên tới hàng ngàn tỷ đồng.

Con xin gửi kèm theo đây một vài hình ảnh để Cha và Cộng đoàn biết rõ thêm tình hình và rộng tình thương giúp các nạn nhân ([Gioxuducmevn.ca](http://Gioxuducmevn.ca)).

Thay lời cho các nạn nhân thiên tai, con kính cảm ơn Cha và Quý xứ, xin Chúa chúc lành và trả công bội hậu cho tất cả mọi người.

## NGƯỜI ĐAU ỐM

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những người đau ốm có tên dưới đây được sớm bình phục:

Anh Liêm  
Ông Nguyễn Văn Quang  
Ông Nguyễn Văn Nghĩa  
Chị Nguyễn Thị Thanh Loan  
Cháu Trịnh Đức Huy  
Ông cụ Trần Năm  
Tracy Dynes

Gia đình nào có người đau ốm, cần giáo xứ cầu nguyện, xin gọi cho văn phòng giáo xứ.



Live in such a way that those who know you but don't know God will come to know God because they know you!